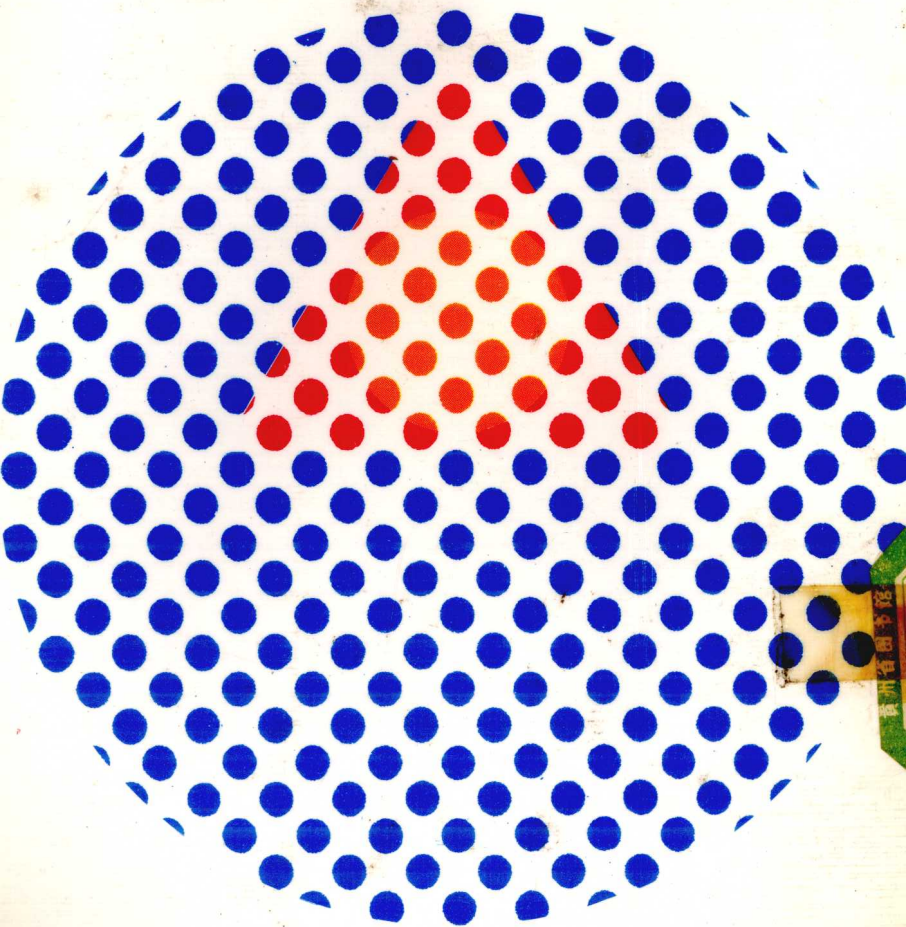


明文歷程

假設人類文明演變的一本書

譯興 徐 / 著 Erich Von Däniken



臺灣省立圖書館

程 歷 的 明 文

(書本一的變演明文類人設假)

著 Erich Von Däniken

譯 興 徐

版 出 社 版 出 物 文 界 世

—

世界文物出版社書目

臺北市潮州街60巷2號
電話：3211291號
郵政撥匯3555號

橋藝百科 (精裝本)	Alan F Truscott 著	陳國榕譯	720元
1. 專家打法	Terence Reese 著	鍾自強譯	35元
2. 你用史帝曼嗎?	Samuel M. Stayman 著	蔡浪涯譯	35元
3. 橋藝初步	Terence Reese 著	柯俊哲譯	35元
4. 貝克橋局選粹	Jay Backer 著	楊緯武譯	40元
5. 現代橋藝競叫	Edgar kaplan 著	蔡浪涯譯	40元
6. 橋藝基本打法	Alfred Sheinwold 著	李寶齡譯	35元
7. 精準制與實例	魏重慶 著	李靖中譯	35元
9. 自然叫牌制		張念華編	35元
10. 橋藝進階	Terence Reese 著	蔡浪涯譯	35元
11. 讀牌術	Eric Jannersten 著	郭哲宏譯	40元
12. 橋藝叫牌進階	Terence Reese 著	蔡浪涯譯	40元
13. 複式橋牌	Edgar kaplan 著	陳錫超譯	35元
14. 基本橋牌法	Clyde E. Love 著	蔡浪涯譯	35元
15. 高等橋牌法	Clyde E. Love 著	蔡浪涯譯	35元
16. 高倫橋局	Charles H. Goren 著	劉添勳譯	35元
17. 橋藝超級防禦	H. W. Kelsey 著	楊緯武譯	40元
18. 橋藝與人生		林濟緒編	40元
20. 如何透視敵方的牌	Mike Lawrence 著	張念華譯	35元
21. 中華精準制		郭哲宏著	60元
22. 橋味無窮		陳國榕著	35元
23. 橋藝世界		陳國榕著	35元
24. 橋藝邏輯	H. W. Kelsey 著	羅五湖譯	35元
25. 迷你橋牌 (上册)	Alfred Sheinwold 著	許潤元譯	45元
26. 迷你橋牌 (下册)	Alfred Sheinwold 著	許潤元譯	45元
27. 橋藝分析	Boris Schapiro 著	沈洽國譯	40元
29. 如何改進橋技	H. W. Kelsey 著	王錦堂譯	45元
30. 專家心得	Terence Reese 編著	朱小明譯	55元
31. 防禦精解	Victor Mollo 著	陳國榕譯	90元
32. 美國標準制	Drothy Hayden Truscott 著	林萬哲譯	50元
33. 首引精華錄	Robert B. Ewen 著	朱小明譯	60元
34. 超叫精華錄	Mike Lawrence 著	朱小明譯	60元
35. 防禦名局	Victor Mollo 著	柯安榮譯	
36. 世界橋藝	Rixi Markus 著	柯安榮譯	
37. 李斯牌局選	Terence Reese 著	柯安榮譯	
38. 橋局選粹	Eric Milnes 著	柯安榮譯	

世界文物出版社書目

讀書、思想與作人

美化人生集

談讀書

作文訣竅

陋室小品

師恩

科學家的故事

美好的明天

珠璣集

健康・財富・幸福

青年人的生活

以智聚財

使我成功的信仰

善用您的潛能

吃的科學觀

怎樣養育好寶寶

美容健康操

汽車駕駛與保養

職業女性的社交技巧

跑步與健康

自然分娩

電子時代

家用電器常識

健身沐浴法

活用頭腦一二三

保持健康的秘訣

心廣體健百病消

假日趣味物理學

日常科學的趣味

透視心靈的科學

新編美容手冊

臉部化粧

現代美容

簡易美容術

農海的風笛 (中英對照)

水晶集 (中英對照)

瑪麗蓮夢露畫傳 梅勒原著

妙造自然 (攝影集)

實用叢書 1

實用叢書 2

實用叢書 3

實用叢書 5

實用叢書 6

實用叢書 7

實用叢書 8

實用叢書 9

實用叢書 10

實用叢書 11

實用叢書 12

實用叢書 13

實用叢書 14

實用叢書 15

實用叢書 16

123叢書 1

123叢書 2

123叢書 3

123叢書 4

123叢書 5

123叢書 6

陳立峯著 35元

柳景青編 35元

柳景青編 35元

伍洲著 35元

李鳳行著 35元

張淑蘭著 35元

李牧華譯 35元

謝桂香著 35元

羅明琦譯 120元

吳洋海譯 70元

杜奇榮譯 35元

吳洋海譯 50元

吳洋海譯 65元

朱森榮譯 50元

杜奇榮譯 60元

吳克城譯 40元

陳蒼杰譯 50元

陳興桂譯 50元

杜奇榮譯 50元

杜奇榮譯 50元

劉延湘譯 50元

吳聲發譯 40元

吳聲發譯 40元

林思宏譯 40元

吳添財譯 30元

陳善如譯 30元

林秀編譯 30元

丁昌援譯 30元

胡南華譯 30元

高美玲譯 40元

李牧華譯 110元

張瑛譯 70元

蘇燕譯 110元

劉延湘譯 90元

陳敬華著 50元

陳敬華著 35元

黃文範譯 100元

張紹祺著 80元

作者序言

寫本書需要勇氣，讀本書也需要勇氣。因為本書的理論和證據，不適合羅織堆砌的傳統考古上構想，學者們會以輕視的眼光對待本書，而將之束諸高閣，終身不翻閱此書。當外行人認為尋找過去的脈絡，比尋找未來還要神奇玄虛時，就會退縮到他們所熟稔的蝸居中，而觀望不前。

但是，有一事是肯定的。即是有些事情與我們過去幾千萬年的歷史不相符合。歷史上充滿了乘着太空船的神祇，訪問過我們這個太古時代的地球。無法令人相信的技術上成就，充滿在過去的歷史上。過去有大量的技術知識，我們今天祇找到一點點。

有一些事情與我們的考古不太相稱；因為我們找到了幾千年前的電池。因為我們發現穿着白金繫帶太空裝的奇怪人物。因為我們發現有十五位之高的數目字——是任何計算機都無法記載的。而這批早期的人類，怎麼有能力來創造呢？

有些事情與我們宗教不相稱。每一種宗教的一個共同特徵是，幫助和解救人類的諾言。原始的神祇也曾經提出這樣的諾言。那末他們為何不遵守諾言？他們為什麼對原始民族使用非常現代化的武器？和他們為什麼設計要毀滅這批原始人類呢？

我們應有這樣的觀念：數千年來成長的觀念世界，即將面臨崩潰。短短幾年的傑出研究，已

經將我們習以爲常的智慧大廈摧毀了。深藏在秘密社團圖書館中的知識，又經重新發現。我們已經登陸月球，希望到達太陽系及各種星球上的太空旅行，也是爲了測量我們過去這無邊際的深淵的。神祇和教士，國王和英雄，都從過去這一黑暗的裂縫中蜂湧而出。我們必須向他們挑戰，揭開他們的神秘，因爲我們有使過去公開出來的武器，如果我們真正需要的話，就不會任缺口繼續存在下去。

現代的實驗室，應該肩負起考古研究工作。考古學家們，使用特別感應的儀器，去訪問過去那些蹂躪過的地址。尋求真理的教士們，必須去懷疑每一件已經存在的事物。

因爲今天大家所談論的太空旅行問題，對幾千年前的人類來說，已經不是一個問題，而是千真萬確的事實，所以過去黑暗時代的神祇，所遺留下來的無數遺跡，我們今天首次已經能夠閱讀和翻譯。即使我們不確知我們的祖先，所接待的地球以外的知性動物是些什麼樣的，他們又是來自那一個行星。但是，我確實相信，遙遠的過去，我們的老祖宗，確曾接待過他們來訪問。我同樣相信，這羣陌生的訪客，曾毀滅了同時存在地球上的一部份人，另外製造了一批也許是近古最早的人類來。

這是一項革命性的主張。此一主張，粉碎了我們看來好像建築得非常穩固的心智磐石。對這一主張提供廣泛的證明，是我正要從事的目標。

沒有大家的鼓勵與合作，此書恐怕不能問世。我應該謝謝內人的諒解，這幾年來，我很少在

家中陪伴着她。我得謝謝陪伴我旅行數千里，而不斷給予我協助的朋友漢斯·諾納(Hans Neuner)。我應謝謝史德麟博士和恩利希(Dr. Stehlin and Louis Emrich)兩位先生不斷地給予我支持。我謝謝美國航空太空總署，在豪斯敦、甘迺迪角及韓斯維爾的工作人員，他們讓我參觀最進步的科學及技術研究中心。我要謝謝封波昂(Werner Von Braun)、維利·賴和史拉特(Willy Ley and Bert Slatery)三位先生。我更願謝謝世界各地的男女朋友，他們的實際協助、鼓勵和談話，使本書才能與大家見面。

Erich Von Daniken.

譯者序

翻開原著的扉頁，作者在序言中的第一句話就說：「寫本書需要勇氣，讀本書也需要勇氣。」心中有一種被挑釁的滋味，以為是一本古怪難懂的書，想試試自己的勇氣，就一頁頁地讀下去，結果我被作者引人入勝的主張吸引了。

同時也鼓起我想翻譯這本書的勇氣，翻譯本書的確需要勇氣。作者的知識非常淵博：從天文到地理，從宗教到科學，從太古洪荒到二十世紀的七十年代，都是這本書包容的資料，翻譯起來的確不是一件易事。

藉着這許多包羅萬象的資料，作者對「人從那裏來，以及到那裏去」這個古老的問題，提出新穎別緻，而非人云亦云的看法，關心人類命運的人，不妨讀一讀此書，一起來想一想，我們的老祖宗究竟是從其他星球上來的呢？還是土生土長，從石頭縫裏鑽出來的，還是從……？

原著上有些部份，作者採用一般學者，因其不合傳統解釋人類歷史的構想而被摒棄的資料，而作者却認為這些無法解釋的事實，却蘊藏着人類歷史發展的脈絡，應該用今天科學上的新技術，用「太空時代的眼光」來從新評估。由於作者旁徵博引，資料豐富，難免有矛盾的地方，譯者為求真求信起見，仍照原書一一陳示。

本書爲目前美國的一本暢銷書，短短一年內即再版十七次，內容引人入勝，由此可見。如譯筆不暢或譯述錯誤之處，概由譯者負責。

最後，謝謝福明兄、基駿兄時賜指導，榮耀兄、富元兄之協助及賜予卓見，以及圖山天文臺等協助指導有關名詞之正確譯法。

徐

興
謹識

六十二年五月二十六日於臺北

目錄

作者序言

譯者序

一、地球以外的生命.....三

二、航向宇宙的太空船.....一九

三、解不開的謎——古代的遺跡.....三七

四、上帝就是古代太空人.....五二

五、飛天戰車.....五三

六、幻想、神話、事實.....八九

七、等待着復活的木乃伊.....一〇九

八、復活島上的傳奇.....一二七

九、南美是文化發源地.....一三五

十、飛碟、飛碟.....一四七

十一、與外太空人直接打交道.....一七二

十二、明天的遠景.....一九五

一、地球以外的生命

曾經想像過嗎，二十世紀的地球人類，並不是宇宙間唯一的知性動物？因為沒有從另一個星球來的人體，陳列在博物館中供我們參觀，所以，「地球是唯一有人類星球」的這一說法，仍然顛撲不破。但是，當我們仔細研究最新發現的資料後，却發生了一連串的疑問。

天文學家說，在晴空萬里的晚上，僅靠肉眼大約可看到四千五百顆星星。從一座小型天文臺的望遠鏡中，可使近兩百萬顆星星清晰可辨；而從一座現代折射望遠鏡中，可將數百萬里外的光亮——銀河系中的光點——帶到觀察者的視野內來。在這廣漠無垠的宇宙間，我們所屬的星系，祇是一個大得無法比擬的星系中的一小點而已。據說，在一百五十萬光年方圓的半徑內的銀河叢中，共包括了二十條銀河系。（光年即光行一年的距離，相等於 $186,000 \times 60 \times 60 \times 24 \times 365$ 哩）。就是這樣一個龐大數字的行星，與經由電子望遠鏡所看到的數千螺旋狀星雲比起來，仍然是小巫見大巫。於此，我應該強調，今天像這一類的研究發現，還只是一個開始呢。

據天文學家夏普萊 (Harlow Shapley) 的估計，在望遠鏡所見的範圍內，大約有 10^8 那麼多的星星。夏普萊只就一個太陽系作此推想時，我們也許會說這是一個很保守的估計。我們如果以這一估計為基點而繼續推測，認為在一千顆行星中，有一顆星球具備了生命所不可缺少的條

件，那末仍然是一個 10^{11} 的龐大數字。因此，夏普萊不禁要問：「在這麼一個大得驚人的數目中，究竟有多少行星具有適合生命所需要的空氣？千中有一嗎？即使如此，仍然有一個 10^{11} 大數字的星球，具備了生命所必需的條件。即使我們再退一步來說，在這樣一個數字中，只有千分之一星球已經有生命存在，我們可以想像，有生命存在的行星可能有一億個之多。這個數字是從今日流行使用的望遠鏡測知的。但是我們可別忘了，這些技術是在不斷地改進的。」

如果依照生物化學家米勒博士 (Dr. Stanley Miller) 的假設，認為就生命所需要的條件來說，在這些星球中，也許比地球上發展得更快些。我們如果接受這一大膽的說法，那末至少就有十萬顆行星，其文明都要比地球上進步。

已故科學家，也是封波昂 (Werner Von Braun) 的朋友，維廉·賴 (Willy Ley)，一次在紐約告訴我：「單就我們的銀河系來估計，就大約有二〇〇億顆行星。我們這一銀河系，至少包括一百六十億條太陽系的說法，已為今日天文學家所承認。我們現在盡量將問題中的數目字縮小，並設想各太陽系間的距離都很有規律，而只有百分之一的行星繞着它自己的太陽軌跡運行，那末仍然有一百八十億顆行星，有維持生命的能力。我們進一步假設，在這許多可維持生命的行星中，只有百分之一的行星實際真能維持生命，我們就應該有一百八十萬顆行星有生命存在。再進一步假定，每一百顆有生命存在的行星中，有一顆行星住着與人類智慧相等的動物，即使就從這最後一個假設來說，我們的銀河系中，該有一萬八千顆有生物居住的行星。」

據最新計算的結果，我們的銀河系中有一千億顆固定的星球，這要比賴博士小心計算的數字，不知要高出多少倍哩。

撇開這些不談，我們推定有一萬八千顆行星，具備了與地球上相當的生命所必需的條件。當然，我們不妨再打些折扣，推定這一萬八千顆行星，只有百分之一的數字，確實有生物居住，仍然有一百八十顆行星居住着生物。

其情況與地球相當的行星之存在是毫無疑問的：即有相同的空氣濕度，相同的地心引力，相同的植物，甚至是相同的生物。不過，我們要問，要具備與地球上相當的維持生命的條件是必要的嗎？

只有具備地球上的條件，生命方能發榮滋長的觀念，經研究的結果已遭廢棄。認為沒有水和氧氣，生命無法生存的觀念是錯誤的。就是在地球上，有些生命形質是不需要氧氣的，如厭氣菌（anaerobic bacteria）即是一例，一定量的氧氣，對它們無疑是有害的。因此，在較高的生命形質中，為什麼不應該有不需氧氣的呢？

在日新月異的新知識影響下，我們應將我們的心智世界帶到現實上來。只集中注意於地球上的科學調查，直到最近還一味地稱讚我們這個世界是唯一理想的行星；它不太冷，也不太熱，有充足的水份，用之不竭的氧氣，和有機化的組織經常使大自然生趣盎然。

實際上，生命只能在像地球一樣的行星上，才能生存發展的說法是不能成立的。據估計，地

球上有兩百萬種生物存在。這些生物之中（當然還是一個估計），其中一百二十萬種是科學上所已知的。這些爲科學上已知的生命，依照流行的說法，仍有數千種畢竟仍是不能夠生存的。所以有關生命的生存條件，尙有待思索和試驗。

譬如，一向認爲高單位放射性水可免除細菌侵蝕，而實際上，有些細菌在充滿原子反應的致命水中，仍然能自我調節適應。生物學家西格爾博士（Dr. Sanford Siegel）做的實驗令人覺得可怕。他在實驗室中，設計了與木星相同的大氣層，將細菌和小蟲子培養在這種氣層中，這種氣層不具備我們生命所必要的條件。又阿摩尼亞、甲烷和氫氣也不能致這些小東西於死地。布列斯陶大學昆蟲學家，辛頓博士（Dr. Howard Hinton）和布拉姆博士（Dr. Blum）兩人的實驗，得到同樣驚人的結果。他們兩人將一些小蟲子，乾藏在攝氏一百度的氣溫中達數小時之久；緊接着，又將這些「土撥鼠」浸入液體氮中，如所週知，此液體冷如太空一般。經過強光照射後，又將這些小蟲送回原來的環境中。而這些小蟲依舊生機蓬勃，孵育出完全健康的小蟲來。此外我們還知道有些細菌生長在火山口，有一些吃岩石維生，還有一些能製鐵。所以問題就越來越多了。

實驗在許多研究中心繼續在做。生命決不僅限於我們這個行星上的證據，不斷地在發現。數世紀來，整個世界就繞着地球上的生命律則和條件打轉。這種信念彎曲和弄亂了我們觀察事物的方向。這好像將眼罩戴在科學調查者的眼睛上，當他們觀察宇宙時，就毫不猶豫地接受這些既存的思想體系和準則。劃時代的大思想家查爾丁（Teilhard de Chardin）認爲，只有幻想者才有機